

**ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ
ਕਰਨ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਉਪਾਅ
ਸ਼ਹਿਰੀ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਅਥਾਰਟੀ (ਅਰਬਨ ਰੀਨਿਊਅਲ ਅਥਾਰਟੀ)**

ਸ਼ਹਿਰੀ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਅਥਾਰਟੀ (“URA”) ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਅਥਾਰਟੀ ਆਰਡੀਨੈਂਸ (ਕੈਪ. 563) ਦੇ ਅਧੀਨ ਸਥਾਪਤ ਇੱਕ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਏਜੰਸੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਨਵੀਨੀਕਰਣ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ, ਵਧਾਉਣ, ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤ ਦੇਣ ਲਈ, ਸ਼ਹਿਰੀ ਗਿਰਾਵਟ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਪੁਰਾਣੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੇ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਲਈ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਨਵੀਨੀਕਰਣ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵੇਲੇ, URA ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ, URA ਦੀਆਂ ਸਰਵਜਨਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਬਰਾਬਰ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। URA ਨੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੀਆਂ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਦੇਣ ਲਈ ਢੁਕਵੇਂ ਅਤੇ ਵਿਵਹਾਰਕ ਉਪਾਅ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਸਬੰਧਿਤ
ਸੇਵਾਵਾਂ

- URA ਨੇ ਆਪਣੇ ਦੋ ਮੁੱਖ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਅਰਥਾਤ ਪੁਨਰ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਮੁੜ ਵਸੇਬੇ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਵਿਰਾਸਤ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਪੁਨਰ-ਸੁਰਜੀਤੀ ਦੁਆਰਾ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਟਿਕਾਊ ਅਤੇ ਇੱਕ ਵਧੀਆ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜਿਊਣ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਅਤੇ ਸੰਪੂਰਨ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਅਪਣਾਇਆ ਹੈ।

ਮੌਜੂਦਾ
ਉਪਾਅ

- URA ਆਪਣੀਆਂ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਚੀਨੀ ਜਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ (ਜਿਵੇਂ ਦਾ ਕੇਸ ਹੋਵੇ) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।
- URA ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਹੈ।
- URA ਦੀਆਂ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਪਰਚੇ ਅਤੇ ਕਿਤਾਬਚੇ, ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ
- URA ਨੇ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਅਤੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ / ਪੁਨਰਵਾਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ 7 ਪਰਚਿਆਂ ਦਾ ਬਹੁਸਾ ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ, ਹਿੰਦੀ, ਨੇਪਾਲੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਤਾਗਾਲੋਗ, ਥਾਈ, ਉਰਦੂ ਅਤੇ ਵੀਅਤਨਾਮੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ

ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਤੇ ਅਪਲੋਡ ਕੀਤਾ ਹੈ:

1. ਘਰੇਲੂ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ - ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਵਧੀਆ ਸੁਝਾਅ (ਮਾਲਕ - ਕਬਜ਼ਾ);
 2. ਘਰੇਲੂ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ - ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਵਧੀਆ ਸੁਝਾਅ (ਕਿਰਾਏ ਤੇ / ਖਾਲੀ);
 3. ਗੈਰ ਘਰੇਲੂ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ - ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਵਧੀਆ ਸੁਝਾਅ (ਮਾਲਕ - ਕਬਜ਼ਾ);
 4. ਗੈਰ ਘਰੇਲੂ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ - ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਵਧੀਆ ਸੁਝਾਅ (ਕਿਰਾਏ ਤੇ / ਖਾਲੀ);
 5. ਘਰੇਲੂ ਜਾਇਦਾਦ ਕਿਰਾਏਦਾਰ - ਐਕਸ-ਗ੍ਰੇਸ਼ੀਆ ਭੱਤਾ / ਮੁੜ-ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਵਧੀਆ ਸੁਝਾਅ;
 6. ਘਰੇਲੂ ਜਾਇਦਾਦ ਮੁੱਖ ਕਿਰਾਏਦਾਰ - ਐਕਸ-ਗ੍ਰੇਸ਼ੀਆ ਭੱਤਾ / ਮੁੜ-ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਵਧੀਆ ਸੁਝਾਅ;
 7. ਗੈਰ ਘਰੇਲੂ ਜਾਇਦਾਦ ਕਿਰਾਏਦਾਰ - ਐਕਸ-ਗ੍ਰੇਸ਼ੀਆ ਭੱਤਾ / ਮੁੜ-ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਵਧੀਆ ਸੁਝਾਅ;
- URA ਨੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਵੱਲੋਂ URA ਦੀਆਂ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਕਰਨ ਲਈ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ("CHEER") ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਤਿੰਨ-ਤਰਫੀ ਟੈਲੀਫੋਨ ਵਿਆਖਿਆ ਸੇਵਾ (ਬਹਾਸਾ ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ, ਹਿੰਦੀ, ਨੇਪਾਲੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਤਾਗਾਲੋਗ, ਥਾਈ, ਉਰਦੂ ਜਾਂ ਵੀਅਤਨਾਮੀ ਵਿਚ) ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਾਇਆ ਹੈ।
 - ਵੱਖ ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ CHEER ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਭਾਸ਼ਾ ਪਛਾਣ ਪੱਤਰ URA ਦੇ ਦਫਤਰਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਕੇਂਦਰਾਂ ਦੇ ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ/ਕਾਊਂਟਰ ਉੱਪਰ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
 - URA ਨਿਯਮਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਲਈ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ URA ਦੀਆਂ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ (ਜੇ ਕੋਈ ਹੈ) ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਉਚਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁਧਾਰ ਕਰੇਗਾ।

ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ

- URA ਦੁਆਰਾ ਵੱਖ ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਫੀਡਬੈਕ ਅਤੇ ਸੁਝਾਵਾਂ (ਜੇ ਕੋਈ ਹੈ) ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿਚ ਲਗਾਤਾਰ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਕੀਤੇ ਗਏ/ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਹੋਰ ਉਪਾਅ

- URA ਇਹ ਜਾਰੀ ਰਖੇਗਾ
 - URA ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਅਤੇ URA ਦੀਆਂ ਸਰਵਜਨਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਰਾਬਰ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਉਚਿਤ ਅਤੇ ਕਰਨਯੋਗ ਸੁਧਾਰਾਂ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇਗਾ;
 - ਜਿਥੇ ਉਚਿੱਤ ਅਤੇ ਕਰਨ ਯੋਗ ਹੋਵੇ, URA ਸਬੰਧਤ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾ ਅਰੰਭ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੰਡਣ ਲਈ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ URA ਦੇ ਪਰਚੇ / ਕਿਤਾਬਚੇ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰੇਗਾ;
 - ਵੱਖ-ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ URA ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਬਰਾਬਰ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹੂਲਤ ਦੇਣ ਲਈ, ਵਿਆਖਿਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ;
 - ਵੱਖ ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ URA ਦੀਆਂ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਬਰਾਬਰ ਪਹੁੰਚ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਉਚਿਤ ਸੰਚਾਰ ਸਹਾਇਤਾ / ਤਕਨੀਕਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰੇਗਾ;
 - ਵੱਖ ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਯੋਗਕਰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ URA ਦੀਆਂ ਸਰਵਜਨਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਖਾਸ URA ਦੇ ਉਪਾਵਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਦੀ ਉਪਲਬਧਤਾ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕ ਕਰਨ ਲਈ ਉਚਿਤ ਪ੍ਰਚਾਰ ਚੈਨਲਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰੇਗਾ;
 - ਜਾਤ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਫਰੰਟ-ਲਾਈਨ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਕਲਾ ਅਤੇ ਤਕਨੀਕਾਂ ਅਤੇ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਵਿਚ ਵੱਖੇ ਵੱਖ

ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਲੀਕੇ; ਅਤੇ

- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਵਿਆਖਿਆ ਅਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਰੋਤਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗਾ।

ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਉਪਾਵਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਚੈਨਲਾਂ ਰਾਹੀਂ URA ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ –

ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰ. : 2588 2333
ਫੈਕਸ ਨੰ. : 2827 0176 / 2827 0085
ਈਮੇਲ : inquiry@mail1.ura.org.hk
ਡਾਕ ਲਈ ਪਤਾ : 26/F COSCO Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong

ਸ਼ਹਿਰੀ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਅਥਾਰਟੀ
ਸਤੰਬਰ 2020